

Manuale d'amore. Introduzione

Il cuore ha le dimensioni di un pugno chiuso e una forma simile ad una pera con la punta rivolta verso il basso.

Il cuore è l'organo simbolo dell'amore, segue il ritmo delle emozioni...

Normalmente in una persona adulta il cuore si contrae 60-70 volte al minuto, in una persona innamorata molto di più... avvolte si arriva a 100 senza rendersene conto.

Il cuore è l'ultimo ad **andarsene**, lui continua a battere anche quando viene sottratto all'organismo, anche quando la persona amata ti abbandona...

Anche quando tu non vuoi più soffrire, non sei più tu che comandi...

Quando sei innamorato...

Quando il tuo cuore batte forte per un'altra persona... non sei più tu che comandi... è lui!

Questo è il manuale d'amore, Vi guiderà attraverso le varie fasi dell'intero sentimento. Una vera e propria guida senza la presunzione di insegnarvi nulla ma solo con la consapevolezza che certe persone quando sono innamorati si trovano in difficoltà. E **hanno bisogno di aiuto**. In questo manuale si attraversano le arterie più calde dell'amore. L'uomo non sa perché si innamora. L'uomo viene travolto e basta. **A volte** diventa ridicolo, a volte confuso. **A volte** addirittura pericoloso. Noi ti aiuteremo. Se avrete la costanza di seguire questo percorso insieme capirete molte cose sull'amore. Ora prendete il telecomando. E andate alla traccia numero uno di questo CD. Buona fortuna!

- lo ho finito! **Ci vediamo** giovedì.

andarsene

Глагол ANDARSENE – уходить прочь, убежать.

ANDARSENE (Presente)

io	Me ne vado
tu	Te ne vai
lui (lei)	Se ne va
noi	Ce ne andiamo
voi	Ve ne andate
loro	Se ne vanno

A volte

Вспомним наречия частоты в итальянском языке:

Sempre - всегда

Spesso - часто

Di solito - обычно

Di tanto in tanto - время от времени. Также можно сказать "Ogni tanto" или "a volte".

Ogni tanto (Di tanto in tanto) vedo la mia amica Maria - Время от времени вижу мою подругу Марию

Raramente - редко

Mai - никогда

Запомните, что при употреблении mai, как и в русском языке, понадобится двойное отрицание:

Non leggo mai i gialli - Я никогда не читаю детективы.

Ci vediamo

Возвратные глаголы могут иметь значение взаимного действия двух или более производителей действия. Это нужно помнить, чтобы перевести такие фразы, как «они здороваются, они прощаются, они редко видятся и т.д.»

Si preser per mano – они взялись за руки.

Si salutano — они здороваются (приветствуют друг друга)

Si vedono raramente – они редко видятся

Ci guardiamo — мы обмениваемся взглядами (смотрим друг на друга)

hanno bisogno di aiuto

Фразы «мне нужно», «нам нужно» переводятся на итальянский язык с помощью конструкции **avere bisogno di...** После этой конструкции может стоять как глагол (в инфинитиве) так и существительное:

Ho bisogno di te – Ты нужна мне. (Ты нужен мне).

Abbiamo bisogno di molte cose – Нам много чего нужно.

Marco ha bisogno di finire questo lavoro – Марко нужно закончить эту работу.

Не путайте! Для перевода безличных «предложений-лозунгов» типа «нужно работать», «нужно учиться» используется безличный оборот *bisogna fare*:

bisogna lavorare, bisogna studiare.